

ZMLUVA

o poverení spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom

165/15

(uzatvorená v zmysle ustanovenia § 8 ods. 3 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)

I. Zmluvné strany

1. Názov spoločnosti podľa uzatvorenej zmluvy

Obchodné meno: Fakultná nemocnica Trenčín
Sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín
IČO: 00610470
IČ DPH: SK 2021254631
Zastúpená: MUDr. Stanislav Pastva, riaditeľ

ako prevádzkovateľ (ďalej len „prevádzkovateľ“)

2. Názov spoločnosti podľa uzatvorenej zmluvy

Obchodné meno: VF, s.r.o.
Sídlo: M. R. Štefánika 9, 010 02 Žilina
IČO: 31 442 552
IČ DPH: SK2020401746
Zastúpená: Ing. Jozef Virdzek

ako sprostredkovateľ (ďalej len „sprostredkovateľ“)

II. Predmet

1. Predmetom tejto zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré Sprostredkovateľ zhromažďuje a odosiela Prevádzkovateľovi a súčasne aj do Centrálného registra dávok na Úrade verejného zdravotníctva SR v Bratislave, a to za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.

III. Rozsah a účel poskytovaných osobných údajov

1. Prevádzkovateľ odovzdá na spracovanie sprostredkovateľovi osobné údaje z nasledovného prevádzkovaného informačného systému: Služba osobnej dozimetrie.
2. V rámci predmetného informačného systému dochádza k spracúvaniu osobných údajov fyzických osôb (zamestnancov) vyplývajúcich z plnenia úloh pre prevádzkovateľa spojených s komplexným vedením služby osobnej dozimetrie.
3. Zoznam osobných údajov, ktoré poskytne prevádzkovateľ sprostredkovateľovi na spracúvanie z predmetného informačného systému je:
 - meno a priezvisko, titul,
 - pohlavie,
 - dátum narodenia, rodné číslo,
 - pracovné zaradenie pracovníka, oddelenie
 - pracovné zaradenie (funkcia, kategória),
 - dátum začatia a ukončenia monitorovania,
 - hodnoty osobných dávok,
 - pohlavie.
4. Dotknutými osobami sú fyzické osoby - zamestnanci prevádzkovateľa, ktorí na základe pracovného zaradenia pracujú v kontrolovanom pásme.
5. Za deň začatia spracovania osobných údajov sa považuje deň podpisu zmluvy na službu osobnej dozimetrie, t.j. 31.12.2011.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sú povinní poučiť všetky fyzické a právnické osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, v ktorom sú spracúvané osobné údaje odovzdané prevádzkovateľom sprostredkovateľovi v súlade s čl. III. tejto zmluvy, o právach a povinnostiach ustanovených citovaným zákonom a o zodpovednosti za ich porušenie.
2. Neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto zmluvy je vyhlásenie prevádzkovateľa v zmysle § 8 ods. 2 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).
3. Ak prevádzkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa až po získaní osobných údajov, je povinný zabezpečiť oznámenie tejto skutočnosti dotknutým osobám pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do troch mesiacov odo dňa poverenia sprostredkovateľa. To platí aj vtedy, ak spracúvanie osobných údajov prevezme právny nástupca prevádzkovateľa v zmysle § 69 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Prevádzkovateľ nemusí dotknutej osobe informáciu podľa prvej vety tohto odseku oznamovať, ak sa v rovnakej lehote postupovalo podľa ods. 9 tohto článku.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený využiť osobné údaje vyšpecifikované v čl. III. ods. 3 tejto zmluvy len v súlade s čl. III. ods. 2 tejto zmluvy.
 - a) Rozsah osobných údajov vymedzených v čl. III. ods. 3 tejto zmluvy eviduje sprostredkovateľ v manuálnej forme (písomnej podobe) počas trvania zmluvného vzťahu a počas doby nutnej na archiváciu. Po skončení zmluvného vzťahu alebo po uplynutí doby nutnej na archiváciu je povinný sprostredkovateľ vrátiť celú túto evidenciu prevádzkovateľovi.
 - b) Rozsah osobných údajov vymedzených v čl. III. ods. 3 tejto zmluvy eviduje sprostredkovateľ v elektronickej podobe počas trvania zmluvného vzťahu a počas doby nutnej na archiváciu. Po skončení zmluvného vzťahu alebo po uplynutí doby nutnej na archiváciu je povinný sprostredkovateľ vrátiť túto evidenciu prevádzkovateľovi na nosiči informácií a zlikvidovať predmetné osobné údaje vo všetkom svojom aplikačnom a programovom vybavení.
5. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania formou bezpečnostného projektu ochrany osobných údajov a bezpečnostných smerníc v súlade so zákonom.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov podľa ods. 5 tohto článku.
7. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa podľa čl. III. tejto zmluvy, ktoré bude spracúvať vo svojom informačnom systéme a vo svojom aplikačnom a programovom vybavení. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení spracúvania, resp. aj po skončení zmluvného vzťahu. O tejto povinnosti je sprostredkovateľ povinný poučiť aj svojich zamestnancov, ostatné ním poverené osoby ako aj všetky osoby, ktoré prídu u neho do styku s uvedenými osobnými údajmi.
8. Sprostredkovateľ je povinný preukázať prevádzkovateľovi spôsobilosť na výkon zmluvne dohodnutých činností.
9. Sprostredkovateľ je vždy povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa na vymedzený alebo ustanovený účel.
10. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov podľa tejto zmluvy osobne, pokiaľ si s prevádzkovateľom písomne v tejto zmluve nedohodne, že spracúvanie osobných údajov vykoná prostredníctvom inej osoby - subdodávateľa. V zmysle § 8 ods. 4 písm. i) zákona musí prevádzkovateľ vyjadriť súhlas na spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom prostredníctvom inej osoby - subdodávateľa. Údaje o subdodávateľovi musia byť uvedené v tejto zmluve.

V. Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy bude možné len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

2. Vo všetkých ostatných otázkach, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
6. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 7.

V Trenčíne, dňa

V Žiline, dňa.....

Za prevádzkovateľa:

Za sprostredkovateľa:

.....

MUDr. Stanislav Pastva, riaditeľ

.....

Ing. Jozef Virdzek, konateľ

Príloha č. 1 Zmluvy o o poverení spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom

(uzatvorenej v zmysle ustanovenia § 8 ods. 3 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z.)

VYHLÁSENIE PREVÁDZKOVATEĽA

Názov organizácie: Fakultná nemocnica Trenčín
Sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín
IČO: 00610470
IČ DPH: SK2021254631
Zastúpená: MUDr. Stanislav Pastva, riaditeľ

vy h l a s u j e

že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z..

V Trenčíne, dňa

.....
MUDr. Stanislav Pastva, riaditeľ